الأمم المتحدة 1/2004/L.5/Add.14

Distr.: Limited 1 July 2004 Arabic

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة الرابعة والأربعون

۷ حزیران/یونیه - ۲ تموز/یولیه ۲۰۰۶

البند ٨ من حدول الأعمال

اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتما الرابعة والأربعين

المقرر: السيد هيتوشي كوزاكي (اليابان)

مشروع التقرير

إضافة

الإطار الاستراتيجي المقترح لفترة السنتين ٢٠٠٧-٧٠٠٢

الجزء الثانى: الخطة البرنامجية لفترة السنتين

(البند ۳ (ب))

البرنامج ١١

البيئة

۱ - نظرت لجنة البرنامج والتنسيق في حلستها ۱۱، المعقودة يوم ۱۸ حزيران/ يونيه ۲۰۰٤، في البرنامج ۱۱، البيئة، من الخطة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين (A/59/6 (Prog.11)).

٢ - وتولى ممثل الأمين العام عرض البرنامج ١١، وأبلغ اللجنة بأن هناك مستوى عال من
الاستمرارية بين الخطة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠٧ والخطة المتوسطة

020704 020704 04-41185 (A)

الأجل للفترة ٢٠٠١-٥٠٢، مع بعض التعديلات. وتعكس هذه التعديلات تنفيذ الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، يما في ذلك الأهداف الواردة في إعلان الأمم المتحدة للألفية وفي نتائج مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية والاتفاقات الدولية المبرمة منذ عام ١٩٩٢. وبالإضافة إلى ذلك، تم إيلاء توكيد أكبر على التنفيذ وخاصة على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي وعلى تلبية احتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. كما يرمي برنامج الأمم المتحدة للبيئة في فترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٧ إلى تحسين قدرته العلمية بغية توفير تقييمات بيئة دقيقة لتنوير مقررات السياسة العامة. كما رد الممثل على الاستفسارات التي أثيرت أثناء نظر اللجنة في البرنامج.

المناقشة

٣ - تم الإعراب عن تأييد البرنامج ١١. وتم الإعراب عن رأي مفاده بأن سرد البرنامج كان نتيجة للمشاورات المكثفة التي أجريت مع لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي. وتحت الإشادة بالعمل الذي يضطلع به برنامج الأمم المتحدة للبيئة لما قدمه البرنامج من إسهام في مواجهة التحديات البيئية، وخاصة في أفريقيا.

٤ - وتم الإعراب عن آراء مفادها بأن بالإمكان تحسين بعض الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز، وأن مؤشرات الإنجاز ينبغي أن تكون نوعية بالإضافة إلى كولها كمية، وأنه ينبغي الأحذ بمؤشرات إنجاز نوعية. كما تم الإعراب عن رأي مفاده بأن مؤشرات إنجاز البرنامج ليست نوعية ولا قابلة للقياس.

٥ - وتم الإعراب عن رأي مفاده أنه بدون الإخلال بنتائج المفاوضات التي ستبدأ قريبا في الفريق العامل الحكومي الدولي الرفيع المستوى المفتوح باب العضوية المعني بوضع خطة استراتيجية حكومية دولية من أجل الدعم التكنولوجي وبناء القدرات، فإنه ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يواصل أنشطة بناء القدرات بكل نشاط.

٦ - وتم الإعراب عن التقدير للدور الأوسع الذي يضطلع به برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن التكامل بين أهداف تخفيف حدة الفقر للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والصلات التي تربطها بالأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا واستمرارية البرنامج.

وتم الإعراب أيضا عن رأي مفاده أن مفهوم الأمن البشري المشار إليه في الإنجاز المتوقع (أ) من البرنامج الفرعي ١ هو مفهوم لم تقره أي هيئة حكومية دولية. وتم الإعراب عن رأي آخر مفاده أنه ينبغي إدراج الكوارث البيئية والتأهب البيئي في البرنامج الفرعي ١.

٨ - وطرحت أسئلة حول معنى مصطلح ''الأفرقة الرئيسية'' الوارد في الفقرتين ١١-١١ و مصطلح ''القطاع العام والخاص'' في الإنجاز المتوقع (أ) و ''السلطات المحلية والوطنية'' في مؤشر الإنجاز (أ) من البرنامج الفرعي ٤. وتم الإعراب عن تأييد استجابة المجتمع الدولي للصناعات غير الملوثة المشار إليها في البرنامج الفرعي ٤. كما تم الإعراب عن آراء مفادها أنه لم يتم التوصل إلى اتفاق حكومي دولي بشأن مبادرة الميثاق العالمي وأنه ينبغي تحسين الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز . كما يعكس التطور التكنولوجي في البرنامج الفرعي ٤.

9 - وتم الإعراب عن رأي مفاده أنه ينبغي الإشارة إلى المبادئ التوحيهية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة المتعلقة بالامتثال والإنفاذ في البرنامج الفرعي ٦. كما تم الإعراب عن رأي مفاده أنه من أجل تفادي الازدواجية واستعمال الموارد بصورة تتسم بالكفاءة، ينبغي تنسيق المسائل المتعلقة بالتنمية المستدامة والمسائل البيئية العالمية تنسيقا حيدا. وتم الإعراب عن رأي مفاده أنه بالرغم من ورود إشارة في البرنامج الفرعي ٦ إلى برامج واتفاقيات البحار الإقليمية، فإنه لم يرد ذكر في البرنامج الفرعي ٦ إلى الجبال الإقليمية.

النتائج والتوصيات

١٠ أوصت اللجنة بأن توافق الجمعية العامة على السرد البرنامجي للبرنامج ١١،
البيئة، من الخطة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين، رهنا بالتعديلات التالية:

التوجه العام

الفقرة ١١-٠١

تضاف كلمة "البيئية" في الجملة الثانية بعد عبارة "ودون الإقليمية".

البرنامج الفرعي ١

في لهاية الإنجاز (أ) من الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة يستعاض عن عبارة "و أمن الإنسان" بعبارة "و بقاء الأفراد وكرامتهم ومعيشتهم".

البرنامج الفرعي ك

في هدف المنظمة؛

تضاف كلمة "والتكنولوجيات" بعد كلمة "والاستراتيجيات".

3 04-41185

في الإنجاز المتوقع (أ)، تضاف كلمة "موارد" بعد كلمة "لإدارة"؛

في مؤشر الانجاز (أ) '1' تضاف كلمة "موارد" في الفقرة (أ) '7' بعد كلمة "لإدارة"؛

في مؤشر الإنجاز (ج) "٢°، تحذف كلمة "ساريتين" الواردة بعد عبارة "اتفاقيتا روتردام واستكهولم" ويصبح نص الفقرة كما يلي: اتفاقيتا روتردام واستكهولم اللتان يجري التقيد بهما على نطاق واسع.

البرنامج الفرعى ٥

الفقرة ١١-٩١

تضاف كلمة "والأقاليمي" في الفقرة الفرعية (أ) بعد كلمة "الإقليمي".

البرنامج الفرعي ٦

مؤشر الإنجاز (هـ)، لا ينطبق التعديل المطلوب على النص العربي.

الفقرة ١١-٠٧ (أ)

في الفقرة الفرعية (أ) تعدل العبارة الاستهلالية بحيث يصبح نصها كما يلي "دعم التصديق على الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف وتعزيز تنفيذها وإنفاذها ...".

تضاف في لهاية الفقرة الفرعية (أ) عبارة "مع مراعاة المبادئ التوجيهية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئية بشأن الامتثال للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف وإنفاذها".

الفقرة ۱۱ – ۲۰ (هـ)

يستعاض عن عبارة "اتفاقيات البحار الإقليمية وخطط العمل" بعبارة "اتفاقيات البحار الإقليمية".

البرنامج الفرعي ٧

في مؤشر الإنجاز (ب)، تحذف كلمة "الطوعية" الواردة بعد كلمة "المبادرات".